

| Angielski

w tłumaczeniach



+ KURS MP3
DO POBRANIA

SYTUACJE

Dobierz odpowiednie słowa
w różnych sytuacjach życia codziennego



Magdalena Filak
Filip Radej

Preston Publishing

Spis treści

Wstęp	5
1 Meeting up with a friend	6
2 Giving directions	8
3 Giving directions, driving	10
4 At a bus stop	14
5 On the bus	16
6 At a train station	20
7 On the train	24
8 Taking a taxi	26
9 At the airport, checking in	30
10 At the airport, security check ..	34
11 On the plane	36
12 Arriving at the airport	40
Test yourself 1	42
13 At reception, at a hotel	46
14 At a market place / supermarket .	50
15 At the butcher's / bakery	54
16 At a clothes shop / shoe shop ..	56
17 Paying and returning	60
18 At the cinema	62
19 At the theatre / at a concert ...	64
20 At the museum	66
21 At the bar / at a coffee shop ...	70
22 At a restaurant – ordering	72
23 Eating in a restaurant	76
Test yourself 2	80
24 At the bank	84
25 Opening & using a bank account .	88
26 At the post office	90
27 Renting an apartment	94
28 Short-term rental	98
29 Paying a visit	100
30 Solving problems at home	102
31 At the dry cleaner's	106
32 Renting a car	108
33 At the petrol station / car wash .	112
34 At the garage	114
35 At the police station	118
Test yourself 3	122
36 At the doctor's	126
37 In hospital	132
38 At the dentist's	136
39 At the chemist's / pharmacy ...	140
40 At a beauty salon	144
41 Make-up	148
42 At the hairdresser's	150
43 Problems with hair	154
44 At the gym / fitness club	156
Test yourself 4	160
45 Talking on the phone	164
46 Call centre, making a complaint .	168
47 Job centre / job agency	172
48 Job interview	174
49 Applying for documents	180
50 Office reception / front desk ..	184
51 Making an appointment	186
52 At a travel agency	188
53 Tourist information	192
54 Everyday talk & exclamations ..	196
Test yourself 5	200
Answer key	204

Poznaj metodę w tłumaczeniach



przeczytaj
zdania lub
wysłuchaj ich



miejsce
do zapisania
tłumaczeń



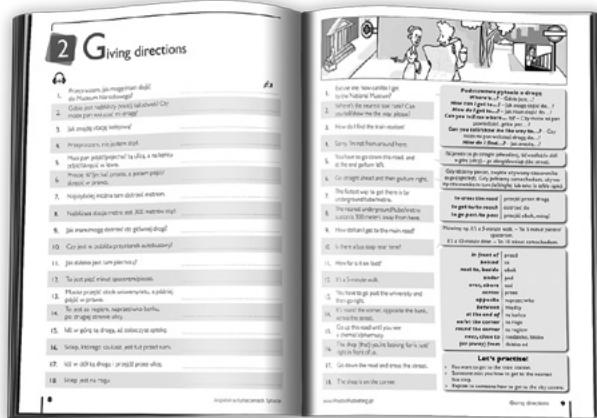
odsołń, sprawdź odpowiedzi
i posłuchaj wymowy
na płycie CD (MP3)



nazwij przed-
mioty i opisz
ilustrację za
pomocą nowego
słownictwa

temat rozdziału

zdania w języku
polskim
do przetłu-
maczenia
ułożone według
zagadnień
tematycznych



zasób słownictwa
dotyczącego
tematyki

wskazówki
odnoszące
się do leksyki
i gramatyki

komentarze
i przykłady, które
zwrócą uwagę
na ważne aspekty
językowe

Twe postępy

W tym miejscu możesz zaznaczyć rozdziały, które już zrobiłeś i przesłuchałeś.
Gdy wystarczająco dobrze je poznasz i przećwiczysz, zaznacz odpowiednie pole.

Rozdział	Zrobione	Przesłuchane	Rozdział	Zrobione	Przesłuchane	Rozdział	Zrobione	Przesłuchane
1.	☐	☐	19.	☐	☐	37.	☐	☐
2.	☐	☐	20.	☐	☐	38.	☐	☐
3.	☐	☐	21.	☐	☐	39.	☐	☐
4.	☐	☐	22.	☐	☐	40.	☐	☐
5.	☐	☐	23.	☐	☐	41.	☐	☐
6.	☐	☐	24.	☐	☐	42.	☐	☐
7.	☐	☐	25.	☐	☐	43.	☐	☐
8.	☐	☐	26.	☐	☐	44.	☐	☐
9.	☐	☐	27.	☐	☐	45.	☐	☐
10.	☐	☐	28.	☐	☐	46.	☐	☐
11.	☐	☐	29.	☐	☐	47.	☐	☐
12.	☐	☐	30.	☐	☐	48.	☐	☐
13.	☐	☐	31.	☐	☐	49.	☐	☐
14.	☐	☐	32.	☐	☐	50.	☐	☐
15.	☐	☐	33.	☐	☐	51.	☐	☐
16.	☐	☐	34.	☐	☐	52.	☐	☐
17.	☐	☐	35.	☐	☐	53.	☐	☐
18.	☐	☐	36.	☐	☐	54.	☐	☐

Wstęp

Wiele sytuacji z życia codziennego wymaga umiejętności porozumiewania się w języku obcym. Aby pomóc Ci w codziennej komunikacji, zebraliśmy najbardziej przydatne słownictwo, pokazaliśmy je w charakterystycznych kontekstach językowych, które przypisaliśmy do odpowiednich sytuacji.

Książka wykorzystuje wyjątkowy system nauki, który został opracowany dla uczących się języków obcych. Dzięki takiemu podejściu uczniowie poznają i ćwiczą konstrukcje gramatyczne oraz niezbędne słownictwo, a także odkrywają zasady rządzące językiem. Tym samym usprawniają zdolność wypowiadania się oraz ćwiczą pamięć.

Jak ćwiczyć z książką samemu?

Książka zawiera 54 rozdziały poświęcone różnym sytuacjom z życia codziennego, w których każdy z nas może się znaleźć. Rozdziały są podzielone na pięć części, po których możesz skontrolować swoje umiejętności w krótkich ćwiczeniach sprawdzających. W książce skupiamy się na brytyjskiej odmianie języka, odpowiedniki amerykańskie natomiast pojawiają się we wskazówkach obok zdań.

W każdym rozdziale znajduje się lista zdań. Wykorzystaj załączoną płytę, wsłuchaj się w wymowę poszczególnych zdań, powtarzaj za lektorem i zakreślaj słowa nowe, trudne i ciekawe. Upewnij się, że znasz ich znaczenie, przeanalizuj je i skonfrontuj z wiedzą, którą już masz. Następnie zakryj zdania w języku angielskim, spróbuj je przetłumaczyć z języka polskiego, sprawdź ich poprawność, a w razie błędów zaznacz wyrażenie do powtórki.

Dołączona płyta CD umożliwi Ci ćwiczenie umiejętności mówienia. Możesz z niej korzystać w każdej chwili, bez konieczności trzymania książki w ręku. Na płycie usłyszysz zdania po polsku, które powinieneś przetłumaczyć na głos i porównać z wersją angielską. Wszystkie zdania są też nagrane tylko w wersji angielskiej. Będziesz więc miał okazję ćwiczyć umiejętność rozumienia ze słuchu. Gdy tylko usłyszysz zdanie, które jest dla Ciebie niezrozumiałe, zajrzyj do książki, aby wzrokowo sprawdzić jego znaczenie.

Po ćwiczeniach tłumaczeniowych zachęcamy również do praktycznego użycia zdań w sekcji *Let's practise*. Możesz to zrobić sam, z nauczycielem lub osobą, która też uczy się języka. Możesz też opisać swoje ostatnie wydarzenia z życia, np. wizytę u dentysty czy w sklepie. Dzięki temu utrwalisz słownictwo i poćwiczysz umiejętność używania go w kontekście. Spróbuj też opisać ilustracje, które znajdują się na górze strony w każdym rozdziale oraz zaznacz na nich słowa, które chcesz zapamiętać.

Jesteśmy przekonani, że książka wzbogaci Twoją wiedzę, pomoże Ci w nabyciu pewności siebie w posługiwaniu się językiem na co dzień, a nauka z nią będzie skuteczna i przyjemna.

Autorzy

2 Giving directions



1. Przepraszam, jak mogę/mam dojść do Muzeum Narodowego?
2. Gdzie jest najbliższy postój taksówek? Czy może pan wskazać mi drogę?
3. Jak znajdę stację kolejową?
4. Przepraszam, nie jestem stąd.
5. Musi pan pójść/pojechać tą ulicą, a na końcu pójść/skręcić w lewo.
6. Proszę iść/jechać prosto, a potem pójść/skręcić w prawo.
7. Najszybciej można tam dotrzeć metrem.
8. Najbliższa stacja metra jest 300 metrów stąd.
9. Jak mam/mogę dotrzeć do głównej drogi?
10. Czy jest w pobliżu przystanek autobusowy?
11. Jak daleko jest tam piechotą?
12. To jest pięć minut spacerem/pieszo.
13. Musisz przejść obok uniwersytetu, a później pójść w prawo.
14. To jest za rogiem, naprzeciwko banku, po drugiej stronie ulicy.
15. Idź w górę tą drogą, aż zobaczysz aptekę.
16. Sklep, którego szukasz, jest tuż przed nami.
17. Idź w dół tą drogą i przejdź przez ulicę.
18. Sklep jest na rogu.



1. Excuse me, how can/do I get to the National Museum?
2. Where's the nearest taxi rank? Can you tell/show me the way, please?
3. How do I find the train station?
4. Sorry, I'm not from around here.
5. You have to go down this road, and at the end go/turn left.
6. Go straight ahead and then go/turn right.
7. The fastest way to get there is by underground/tube/metro.
8. The nearest underground/tube/metro station is 300 meters away from here.
9. How do/can I get to the main road?
10. Is there a bus stop near here?
11. How far is it on foot?
12. It's a 5-minute walk.
13. You have to go past the university and then go right.
14. It's round the corner, opposite the bank, across the street.
15. Go up this road until you see a chemist's/pharmacy.
16. The shop (that) you're looking for is just/right in front of us.
17. Go down the road and cross the street.
18. The shop is on the corner.

Podstawowe pytania o drogę:

Where's...? – Gdzie jest...?

How can I get to...? – Jak mogę dojść do...?

How do I get to...? – Jak mam dojść do...?

Can you tell me where... is? – Czy może mi pan powiedzieć, gdzie jest...?

Can you tell/show me the way to...? – Czy może mi pan wskazać drogę do...?

How do I find...? – Jak znaleźć...?

Iść prosto to go straight (ahead/on), iść wzdłuż/w dół/w górę (ulicy) – go along/down/up (the street).

Gdy idziemy pieszo, zwykle używamy czasownika *to go (right/left)*. Gdy jedziemy samochodem, używamy czasownika *to turn (left/right)* lub *take (a left/a right)*.

to cross the road	przejść przez drogę
to get to/to reach	dotrzeć do
to go past/to pass	przejść obok, minąć

Mówimy np. *It's a 5-minute walk.* – To 5 minut pieszo/spacerem.

It's a 10-minute drive. – To 10 minut samochodem.

in front of	przed
behind	za
next to, beside	obok
under	pod
over, above	nad
across	przez
opposite	naprzeciwko
between	między
at the end of	na końcu
on/at the corner	na rogu
round the corner	za rogiem
near, close to	niedaleko, blisko
far (away) from	daleko od

Let's practise!

- » You want to get to the train station.
- » Someone asks you how to get to the nearest bus stop.
- » Explain to someone how to get to the city centre.



Test yourself I



Jak powiesz po angielsku?

1. Turn right at the (rondo).
2. I'm waiting for you on the (peron).
3. I (Mam ochotę na) going for a coffee.
4. If you have any problems, call the (steward).
5. There's a (przystanek autobusowy) in front of my house.
6. I parked my car on the (chodnik).
7. The school is (naprzeciwko) the bank.
8. Where can I find the (rozkład jazdy)?
9. Do you want to buy a single or a (bilet powrotny)?
10. My ticket is not (ważny). I need to buy a new one.
11. Is there a (postój taksówek) near here?
12. We have two (przesiadki, przerwy w podróży).
13. Do you happen to have some (waga)? I need to weigh my suitcase.
14. Which (bramka) should we go to?
15. Would you prefer a window seat or an (miejsce od strony przejścia)?
16. The plane is going to (startować) in 10 minutes.



Stwórz kolokacje.

- | | | |
|---------------|-----------------|-------|
| 1. air | a. lights | ..... |
| 2. last | b. rack | ..... |
| 3. luggage | c. conditioning | ..... |
| 4. parking | d. call | ..... |
| 5. traffic | e. meter | ..... |
| | | |
| 1. ring | a. board | ..... |
| 2. designated | b. decker | ..... |
| 3. double | c. area | ..... |
| 4. boarding | d. road | ..... |
| 5. departures | e. pass | ..... |

Answer key

Test 1

1.
 1. roundabout
 2. platform
 3. feel like / fancy
 4. flight attendant
 5. bus stop
 6. pavement
 7. opposite
 8. timetable
 9. return ticket
 10. valid
 11. taxi rank
 12. stopovers
 13. scales
 14. gate
 15. aisle seat
 16. take off
2.
 - 1 c air conditioning
 - 2 d last call
 - 3 b luggage rack
 - 4 e parking meter
 - 5 a traffic lights
 - 1 d ring road
 - 2 c designated area
 - 3 b double decker
 - 4 e boarding pass
 - 5 a departures board
3.
 1. a
 2. c
 3. c
 4. a
 5. b
4.
 - 1 c
 - 2 d
 - 3 b
 - 4 a
 - 5 e

5.
 1. down
 2. on
 3. up to
 4. up
 5. off
 6. at
 7. in
 8. At
 9. by
 10. on
 11. in
 12. in
6.
 1. pociąg sypialny
 2. zakaz wyprzedzania
 3. opłata za przejazd autobusem
 4. taśma np. bagażowa
 5. poręcz
 6. kontroler biletów
 7. informacja
 8. przedział
 9. stała opłata
 10. godziny szczytu
 11. nadbagaż
 12. zatyczki do uszu
7.
 1. to pick up
 2. to get off
 3. to fasten
 4. to come up
 5. to mind
8.
 1. a
 2. b
 3. b
 4. b
 5. b
 6. a
 7. c
 8. c

Test 2

1.
 1. included
 2. check out
 3. overlooking
 4. minced meat
 5. aisle
 6. doughnuts
 7. bedding
 8. exhibitions
 9. scoop
 10. receipt
 11. row, stage
 12. try on
 13. striped
 14. napkins
 15. have
 16. still water
2.
 - 1 b wake up call
 - 2 a loyalty card
 - 3 e plastic bag
 - 4 c half board
 - 5 d shop assistant
 - 1 c admission charge
 - 2 a side orders
 - 3 e baked beans
 - 4 b gift voucher
 - 5 d box office
3.
 1. a
 2. b
 3. c
 4. b
 5. c
4.
 - 1 e
 - 2 c
 - 3 a
 - 4 d
 - 5 b

Sprawdź się w gramatyce!



Angielski w tłumaczeniach. Gramatyka to wyjątkowy komplet podręczników, który pozwoli Ci szybko i skutecznie opanować gramatykę.



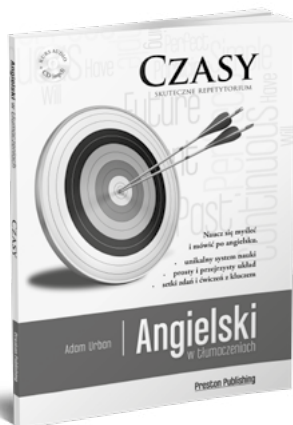
Tę oraz inne serie do nauki języków obcych znajdziesz w księgarni internetowej wydawnictwa:
www.prestonpublishing.pl



Czasy!

Skuteczne repetytorium

Naucz się myśleć i mówić po angielsku

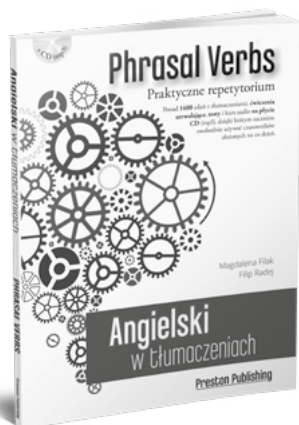


- innowacyjne podejście do nauki języka
- jasna i logiczna struktura książki
- liczne objaśnienia i setki przykładowych zdań
- ćwiczenia z kluczem
- kurs audio mp3 pomagający w rozwijaniu umiejętności słuchania i wymowy

Phrasal Verbs!

Praktyczna nauka czasowników złożonych

Zacznij używać ich swobodnie i naturalnie



- wyjątkowy i skuteczny system nauki
- setki zdań i wyrażen przydatnych na co dzień
- logiczny układ zagadnień
- cenne wskazówki, ćwiczenia i testy z kluczem
- kurs audio mp3 pomagający w rozwijaniu umiejętności słuchania i wymowy

Preston Publishing

www.prestonpublishing.pl

Angielski SYTUACJE

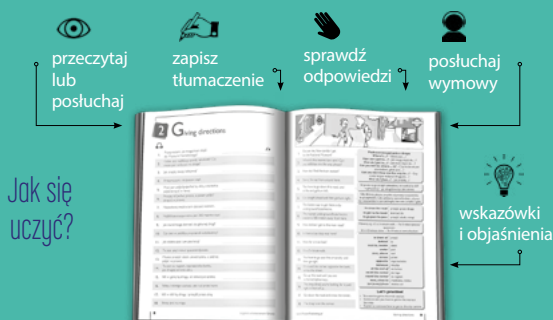
w tłumaczeniach

Oto świetny materiał do nauki języka angielskiego przydatnego na co dzień. Dzięki tej książce nie tylko poznasz i wzbogacisz niezbędne słownictwo, ale także nauczysz się odpowiednio stosować je w różnych kontekstach.

- Setki przykładów pozwolą Ci nauczyć się wielu zwrotów i wyrazów używanych na co dzień.
- Informacje w komentarzach obok zdań znacznie poszerzą zasób Twojego słownictwa.
- Szybkie testy zweryfikują Twoją wiedzę i utrwalą ćwiczony materiał.
- Praktyczne wskazówki gramatyczne i leksykalne wskażą Ci ważne aspekty językowe.
- Dzięki nagraniom mp3 udoskonalisz umiejętność rozumienia ze słuchu i wymowy.

Potrzebne słownictwo pokazaliśmy w charakterystycznych kontekstach językowych, które przypisaliliśmy do odpowiednich sytuacji z życia codziennego. Podanych tu zwrotów użyjesz:

- w taksówce
- na lotnisku
- w restauracji
- w banku
- u mechanika
- na rozmowie kwalifikacyjnej
- w aptece
- u lekarza
- i w wielu innych sytuacjach.



Polecamy również inne książki z serii "W tłumaczeniach":

Serie książek "W tłumaczeniach" do innych języków w wersji drukowanej i elektronicznej zamówisz na stronie www.prestonpublishing.pl.



Preston Publishing

www.prestonpublishing.pl

POLUB
NAS

